

MUNDO HISPANICO

LA REVISTA DE VEINTITRES PAISES

MEXICO — BUENOS AIRES — MADRID

CONSEJO DE REDACCION

PRESIDENTE: ALFREDO SANCHEZ BELLA.—VOCALES: JULIO GUILLEN - ANGEL ANTONIO LAGO CARBALLO - PEDRO LAIN ENTRALGO - ERNESTO LA ORDEN MIRACLE - MANUEL JIMENEZ QUILEZ - MARQUES DE LAS MARISMAS DEL GUADALQUIVIR - LUIS MARTINEZ DE FEDUCHI - MARIANO RODRIGUEZ DE RIVAS

DIRECTOR: MANUEL JIMENEZ QUILEZ.—REDACTOR-JEFE: MANUEL SUAREZ - CASO

Hay una vieja postal iluminada—verdes y grises en preferencia: prados y nubes—que ha cruzado el Atlántico infinidad de veces para promover y batir la morriña lejana. Es la tarjeta tópic que posa siempre sobre los hogares gallegos trasatlánticos, el mismo hórreo, la misma gaita, la misma barca, la misma vaca... Los corazones receptores, oriundos de clima húmedo y propenso a la nostalgia, se encuentran tensos, como la cuerda de un violín, y propicios a la resonancia y al estremecimiento, como la dama rubia del señor Ortega, al margen del «golf», y como el señor Joaquín, al hilo de la alborada. Cualquiera viento intuido que les llegue de Galicia les hace sonar. Y llorar. Todo se limita a percibir—cuando no sólo a presentir—la vieja postal iluminada, que es la misma que recogió, en la última panorámica desde el altozano o desde la nave viajera, la retina moza, enternecida y emigrante: el hórreo, la vaca, la gaita... Las nubes grises que nunca acaban de pasar y la mansa, eterna, melancólica lluvia suave...

Pero desde 1890, 1900, 1910, 1920 ó 1930, que pueden ser las fechas redondas de la arribada a La Habana, a Buenos Aires, a Montevideo o a Veracruz o Tampico, a estas datas de hoy, Galicia ha dado casi tantas vueltas como el mundo y con menos desquiciamientos, si no las mismas desde el punto de vista de la precisión astronómica. Quiere decirse que la Galicia de hoy, con el espíritu de siempre, no es la Galicia de hace sesenta, cincuenta, cuarenta o veinte años, la Galicia únicamente campesina y marinera, sino una Galicia transmutada, hecha siglo XX en la modernización de sus urbes—ese prodigio de Vigo, esa Coruña ambiciosa—y en la sorpresa de la geografía hecha industria. Y quiere decirse, también, que el gallego emigrante—si las circunstancias le han impedido realizar la premeditada vuelta por el solar nativo—desconoce la realidad de su región en estos últimos años.

Los gallegos de ultramar van a perdonar a MUNDO HISPANICO que este número extraordinario comporte las muestras de la Galicia actual, sin tiempo, en estas páginas, para los repetidos recursos del folklore. No se insinúa siquiera con esta advertencia que *alalás* y *aturuxos* hayan dejado de cruzar los blandos valles a la vuelta de las romerías; pero se afirma que, por tan conocidos, no cruzan, con su trepidar céltico, los valles de estas páginas, de por sí escasas para recoger las múltiples muestras de esta maravillosa Galicia industrial, técnica, modernísima, de 1950. Que los gallegos americanos, tan predisuestos a la nostalgia, perdonen asimismo esta oportunidad de batirles el pecho y provocarles el llanto que desperdicia aposta MUNDO HISPANICO. El incompleto número de hoy no es un número para apurar la morriña ni para soplar en la gaita. Es más bien, con una dialéctica surgida en la profundación del Régimen español, la invitación a escuchar un sereno sonar de lira.

MUNDO HISPANICO, en definitiva, quiere mostrar a los gallegos de ultramar la Galicia que no conocen. Quiere enseñarles algunos aspectos, sólo algunos aspectos, de la Galicia de 1950. Y poner en sus manos, para la exhibición orgullosa o la polémica apasionada, un documento incontrovertible sobre la modernización y el progreso de esta región gallega en la que los *aturuxos* y los *alalás*—que se echan de menos en estas páginas—están a punto de ser electrificados. Entiéndase: Galicia se está convirtiendo en el primer centro productor de energía eléctrica de la Península.

La preparación y realización de este número especial hubiera resultado difícil—quizá imposible—de no haber contado MUNDO HISPANICO con la especialísima y eficaz ayuda de ilustres gallegos que aportaron colaboraciones e ideas con un entusiasmo y una eficacia—y un fervoroso amor por la tierra nativa—que se localizan frecuentemente en el Noroeste español. Demos sólo, por citar las vanguardias, los nombres de don Pedro Barrié de la Maza, capitán de las finanzas gallegas y promotor personal de una muy considerable parte de realidades y proyectos en marcha, industriales y económicos, de la Galicia de estos últimos años; don José Fariña, director del Banco de Crédito Local, impresionante conocedor de su tierra; don Constantino Lobo, presidente del Centro Gallego de Madrid y alcalde honorario de El Ferrol del Caudillo, y don Manuel Fraga Iribarne, catedrático de la Universidad de Madrid, todos los cuales forman parte del Consejo de Redacción de este número; señores gobernadores civiles de las cuatro provincias y señores alcaldes de La Coruña, Lugo, Orense, Pontevedra, Vigo, Santiago y El Ferrol del Caudillo, y de una manera especial los compañeros de la Prensa gallega, Francisco Leal Insúa y José María Castroviejo, directores de *El Faro de Vigo* y *El Pueblo Gallego*, de Vigo; Santiago Lozano y Antonio Alvarez Solís, directores de *El Ideal Gallego* y *La Voz de Galicia*, de La Coruña; José Goñi, director de *La Noche*, de Santiago; José Outeiriño, director de *La Región*, de Orense, y Purificación de Cora, director de *El Progreso*, de Lugo. Mencionemos también la eficaz ayuda que el ilustre pintor y periodista gallego José de Castro Arines ha prestado en la confección de este número.

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION: MADRID — ALCALA GALIANO, 4 — TELEFONO 23-05-26 — APARTADO 245 — DIRECCION TELEGRAFICA: MUNISCO

EMPRESA EDITORA: EDICIONES «MUNDO HISPANICO» — ALCALA GALIANO, 4 — MADRID

EMPRESA DISTRIBUIDORA: EDICIONES IBEROAMERICANAS (E. I. S. A.) — PIZARRO, 17 — MADRID

Prohibida la reproducción de textos e ilustraciones siempre que no se señale que proceden de MUNDO HISPANICO.

TIPOGRAFIA Y ENCUADERNACION, EDITORIAL MACISTERIO ESPAÑOL, S. A. (MADRID) — HUECOGRABADO, HIJOS DE HERACLIO FOURNIER, S. L. (VITORIA) — OFFSET, INDUSTRIA GRAFICA VALVERDE, S. A. (SAN SEBASTIAN) — FOTOGRAFADO, LANGE Y FUCUET

JULIO-AGOSTO 1950

NUM. 28-29 * AÑO III

GALICIA

PORTADA: «EL BERBES» (barrio de pescadores de Vigo), por Fernando Alvarez de Sotomayor.	
PRESENTACION Y SUMARIO	Pág. 3
ESENCIA DE GALICIA, por Eugenio Montes (de la Real Academia Española de la Lengua)	» 4
LOS RIOS GALLEGOS, ORO DEL SIGLO XX	» 7
FENOSA Y LA NUEVA PROSPERIDAD GALLEGA	» 10
EL ORO DEL SIL SE CUENTA HOY POR KW.	» 15
IMPORTACION INVISIBLE, EXPORTACION VISIBLE	» 17
GALICIA Y EL FERROCARRIL	» 20
PUNTES DE GARCIA RODRIGUEZ, NUEVO EMPORIO INDUSTRIAL GALLEGO	» 22
GALICIA EN CIFRAS	» 23
REPASO A LA GEOGRAFIA GALLEGA, por Ramón Otero Pedrayo	» 25
BIOGRAFIA DEL MIÑO, por José Filgueira	» 28
AEROPUERTOS DE GALICIA, por Francisco Iglesias	» 30
EL GALLEGO DE HOY, por Alvaro Cunqueiro	» 32
LA GALLEGA DE HOY, por Wenceslao Fernández Flórez (de la Real Academia Española de la Lengua)	» 33
EL CAMPO GALLEGO, por Santos Bugallo	» 34
MISION BIOLOGICA DE GALICIA, por Antonio Odriozola	» 35
GALICIA COMO TEMA LITERARIO, por Gonzalo Torrente Ballester	» 36
LA CORUÑA	» 37
LA UNICA CARRETERA ELECTRIFICADA DEL MUNDO	» 42
LOS PUERTOS DE LA CORUÑA	» 43
EL FERROL DEL CAUDILLO	» 44
LA FACTORIA NAVAL DE EL FERROL DEL CAUDILLO	» 47
MEDIA GALICIA ESTA EN EL MAR...	» 48
LUGO, por Francisco Leal Insúa	» 49
ORENSE	» 51
LA ESCUELA NAVAL DE MARIN...	» 54
J. A. M., EFICAZ CREACION DE AYUDA RURAL	» 56
PONTEVEDRA	» 57
SANTIAGO DE COMPOSTELA	» 60
VIGO, por Julio Sigüenza	» 64
LA ETERNA DESPENSA DEL MAR, por José María Castroviejo	» 67
EL PUERTO PESQUERO DE VIGO	» 69
CEDE: UNA PROVINCIA DEL IMPERIO INDUSTRIAL GALLEGO	» 70
LA LITERATURA GALLEGA DE HOY, por Dionisio Gamallo Fierros	» 73
LA VERDADERA HISTORIA DE COBINO, EL RAPAZ PADRONES QUE CASO CON SIRENA DE LA MAR, por Camilo José Cela	» 76
POESIAS, de Luis Pimentel y Aquilino Iglesia Alvariño	» 78
LOS MITOS Y LAS SAUDADES, por Vicente Risco	» 80
GALICIA EN LA CULTURA ESPAÑOLA ACTUAL	» 83
NUESTROS COLABORADORES	» 84
VENTURA CARBALLEIRA, narración, por Miguel Víctor Martínez	» 85
ARTE Y ARTISTAS DE LA GALICIA DE HOY, por J. Chamoso Lamas	» 87
UN SEPULCRO EN BETANZOS	» 90
GALLEGOS EN BUENOS AIRES, por José Ignacio Ramos	» 91
GALLEGOS EN MONTEVIDEO, por Germán Fernández Fraga	» 94
GALLEGOS EN LA HABANA, por Ramón Fernández Mete	» 96
GALICIA Y LOS DEPORTES, por Manuel Sánchez Cobos	» 98
LA PUERTA DE CARLOS V	» 101
GALICIA CUBRE SUS MONTES, por Daniel de la Sota	» 102
EL MATADERO INDUSTRIAL DE GALICIA, por M. Hermida Balado	» 103
LA ZONA INDUSTRIAL DE LA CORUÑA	» 104
EL GRAN FERROL, EN MARCHA	» 106

Colaboración artística: Mampaso, Lego Rivera, Portela, Castro Arines, Cristino Mello, Laxeiro, Labea, Maside, Bernal, Sáez, Luis y Del Solar.

Reportajes gráficos especiales de N. Müller. Colaboración gráfica: Blanco y Cantelo, de La Coruña; Elías Díez, de Noya (La Coruña); Anferes, de Pontevedra; Tomás, de Vigo; Ernesto Schreck, de Orense; Gon-Ber, de El Ferrol del Caudillo (La Coruña); Caruso, de Montevideo; Alerta, de Buenos Aires; Funcasta, de La Habana; Luque, revista «Trenes», González, diario «Marca», Cifra Gráfica y Vallmitjana, de Madrid.